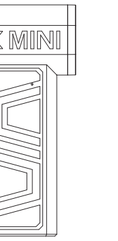
Cattara
touch the freedom
item 13 285

CZ Vzduchová pumpa
SK Vzduchová pumpa
ENG Air pump
D Luftpumpe
PL Pompka powietrza
H Légszivattyú
SLO Zračna črpalka
HR Zračna pumpa
RO Pompă de aer
LV Gaisa sūknis
LT Oro siurblys
EST Õhupump
BG Въздушна помпа

„SUPER AKU IN/OUT“



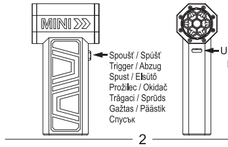
RoHS
RoHS Compliant

Compass CZ s.r.o. Pražská 17, 250 81 - Nehvizdy, CZ, e-mail: info@compass.cz
last revision 10/2025

Cattara
touch the freedom
item 13 285

Technická data / Technické údaje / Technical data / Technische Daten / Dane techniczne / Műszaki adatok / Tehnični podatki / Tehnički podaci / Date tehnice / Tehniskie dati / Techniniai duomenys / Tehnilised andmed / Технически данни

Materiál / Materiál / Material / Material / Materiał / Anyag / Material / Materijal	
Materiál / Materiály / Medžiaga / Materjal / Материал	**ABS**
Průtok / Prietok / Flow / Durchfluss / Przepływ / Áramlás / Pretok / Protok / Debit	
Plúsma / Srautas / Vool / Дебит	**max. 450 L/min**
Baterie / Batéria / Baterry / Batterie / Akkumulátor / Baterija / Akumulatorius	
Akumulators / Aku / Батерия	**Li-ion 4000 mAh**
Nabíjení / Nabíjanie / Power supply / Aufladen / Ladowanie / Töltés / Polnjenje / Punjenje / Încărcare / Įkrovimas / Uzlāde	
Laadimine / Зареждане	**USB-C (2,5-3,5 h)**
Čas práce / Working time / Arbeitszeit / Czas pracy / Munkaidő / Delovni čas	
Radno vrijeme / Timp de lucru / Darba laiks	
Darbo laikas / Tööaeg / Работно време	**60 min / 40000 rpm**
Model / Modelí / Modelis / Mudel / Model	**E9206 (13285)**
Výrobce / Výrobca / Producer / Produzent / Producent / Gyártó / Proizvođač / Producātor / Gamintojas	**Dongguan Mengqiqi Digital Co., Ltd.**
Ražotājs / Tootja / Производител	



Cattara
touch the freedom
item 13 285

CZ Akumulátorová vzduchová pumpa určená pro nafukování a vyfukování matrací, člunů, paddleboardů, bazénů a dalších předmětů, vhodná i jako ofukovač pro odstranění prachu a nečistot.

Použití:
- Zařízení lze zapnout stisknutím spouště 2x za sebou.
- Každé další stisknutí cykluje otáčky zařízení *(40 000 / 60 000 / 80 000 rpm.)*
- Pro vypnutí spouště dlouze podržte.
- Zařízení lze provozovat v režimu maximálního výkonu tak, že ve vypnutém stavu stisknete a podržíte spouště. *(100 000 rpm)*

Nabíjení:
- Do USB-C portu zařízení zapojte USB-C kabel.
- Druhý konec USB kabelu zapojte do zdrojového USB portu.
- Probíhající nabíjení je signalizováno červenou kontrolkou, hotové nabíjení modrou kontrolkou.

Údržba a čištění:
- Zařízení nevyžaduje žádnou zvláštní údržbu. K čištění používejte pouze lehce navlhčený hadřík. Nepoužívejte agresivní čistící prostředky.
- Skladujte na suchém místě v bezprašném prostředí.

Upozornění:
- Neumisťujte do zařízení žádné předměty.
- Zamezte přístup dětí, aby si se zařízením nemohly hrát.
- Přístroj není určen k huštění pneumatik jízdních kol ani pneumatik vozidel.
- Zařízení není obecně vhodné pro výrobky s tlakovým vzduchem.
- Tento přístroj není určený pro komerční využití.
- Zapnutý přístroj nikdy nenechávejte bez dozoru.
- V případě přehřátí se zařízení samo vypne, v takovém případě je potřeba jej nechat vychladnout.
- Nevystavujte dešti nebo vodě, chraňte přístroj před deštěm nebo vlhkem a před hořlavými kapalinami nebo plyny.

Cattara
touch the freedom
item 13 285

- Výrobce neručí za škody, které byly způsobeny při použití k jinému než určenému účelu nebo nesprávnou obsluhou.
- Návod dobře uschovejte a při předávání výrobku třetímu předejte i všechny podklady.

Elektrické přístroje by neměly být likvidovány spolu s komunálním odpadem. Podle směrnice 2002/96/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE / OEEZ) a související národní legislativy, elektroodpad musí být separován a recyklován. Recyklace jako alternativa likvidace: vlastník elektrického zařízení je povinen zařízení odevzdat ve sběrném místě, nebo zajistit jeho řádnou recyklaci. Elektroodpad může být likvidován ve sběrném místě odpadu provozovaném dle platných národních směrnic o odpadech. Toto neplatí pro příslušenství bez elektrických součástek.

SK Akumulátorová vzduchová pumpa určená na nafukovanie a vyfukovanie matracov, člnov, paddleboardov, bazénov a ďalších predmetov, vhodná aj ako ofukovač na odstránenie prachu a nečistôt.

Použitie:
- *Zariadenie je možné zapnúť stlačením spúšte 2x za sebou.*
- *Každé ďalšie stlačenie cykluje otáčky zariadenia (40 000 / 60 000 / 80 000 rpm.)*
- Pre vypnutie spúšť dlho podržte.
- Zariadenie je možné prevádzkovať v režime maximálneho výkonu tak, že vo vypnutom stave stlačíte a podržíte spúšť. *(100 000 rpm)*

Nabíjanie:
- Do USB-C portu zariadenia zapojte USB-C kábel.
- Druhý koniec USB kábla zapojte do zdrojového USB portu.
- Prebiehajúce nabíjanie je signalizované červenou kontrolkou, hotové nabíjanie modrou kontrolkou.

Údržba a čistenie:
- Zariadenie nevyžaduje žiadnu zvláštnu údržbu. Na čistenie používajte iba ľahko navlhčenú handričku. Nepoužívajte agresívne čistiace

Cattara
touch the freedom
item 13 285

- prostriedky.
- Skladujte na suchom mieste v bezprašnom prostredí.

Upozornenie:
- Neumiestňujte do zariadenia žiadne predmety.
- Zabráňte prístupu detí, aby sa so zariadením nemohli hrať.
- Prístroj nie je určený na hustenie pneumatik bicyklov ani pneumatík vozidiel.
- Zariadenie nie je všeobecne vhodné pre výrobky s tlakovým vzduchom.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné využitie.
- Zapnutý prístroj nikdy nenechávajte bez dozoru.
- V prípade prehriatia sa zariadenie samo vypne, v takom prípade je potrebné ho nechať vychladnúť.
- Nevystavujte dažďu alebo vode, chráňte prístroj pred dažďom alebo vlhkom a pred horľavými kvapalinami alebo plynmi.
- Výrobca neručí za škody, ktoré boli spôsobené pri použití na iný ako určený účel alebo nesprávnou obsluhou.
- Návod dobre uschovajte a pri odovzdávaní výrobku tretiemu odovzdajte aj všetky podklady.

Elektrické prístroje by nemali byť likvidované spolu s komunálnym odpadom. Podľa smernice 2002/96/ES o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach (WEEE / OEEZ) a súvisiace národné legislatívy, elektroodpad musí byť separovaný a recyklovaný. Recyklácia ako alternatíva likvidácie: vlastník elektrického zariadenia je povinný zariadenie odovzdať v zbernom mieste, alebo zaistiť jeho riadnu recykláciu. Elektroodpad môže byť likvidovaný v zbernom mieste odpadu prevádzkovanom podľa platných národných smerníc o odpadoch. Toto neplatí pre príslušenstvo bez elektrických súčiastok.

EN Cordless air pump designed for inflating and deflating mattresses, boats, paddleboards, pools and other objects, also suitable as a blower for removing dust and dirt.

Usage:

Cattara
touch the freedom
item 13 285

- The device can be turned on by pressing the trigger 2 times in a row.
- *Each subsequent press cycles the device's speed (40 000 / 60 000 / 80 000 rpm.)*
- To turn it off, hold the trigger for a long time.
- The device can be operated in maximum power mode by pressing and holding the trigger when it is off. *(100 000 rpm)*

Charging:
- Connect the USB-C cable to the USB-C port of the device.
- Connect the other end of the USB cable to the USB source port.
- Charging is indicated by a red indicator light, and charging is complete by a blue indicator light.

Maintenance and cleaning:
- The device does not require any special maintenance. Use only a slightly damp cloth for cleaning. Do not use aggressive cleaning agents.
- Store in a dry, dust-free place.

Warning:
- Do not place any objects inside the device.
- Prevent children from playing with the device.
- The device is not intended for inflating bicycle or vehicle tires.
- The device is generally not suitable for compressed air products.
- This device is not intended for commercial use.
- Never leave the device unattended when switched on.
- In the event of overheating, the device will switch itself off; in this case, it must be allowed to cool down.
- Do not expose the device to rain or water, protect the device from rain or moisture and from flammable liquids or gases.
- The manufacturer is not liable for damage caused by use for purposes other than those intended or by incorrect operation.
- Keep the instructions in a safe place and hand over all documents when passing the product on to a third party.

Electrical devices should not be disposed of with municipal waste. According

Cattara
touch the freedom
item 13 285

to Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and related national legislation, electrical and electronic waste must be separated and recycled. Recycling as an alternative to disposal: the owner of electrical equipment is obliged to hand over the equipment to a collection point or to ensure that it is properly recycled. Electrical and electronic waste can be disposed of at a collection point operating in accordance with the applicable national waste regulations. This does not apply to accessories without electrical components.

D Kabellose Luftpumpe zum Aufblasen und Entleeren von Matratzen, Booten, Paddleboards, Pools und anderen Gegenständen. Auch als Gebläse zum Entfernen von Staub und Schmutz geeignet.

Anwendung:
- Das Gerät lässt sich durch zweimaliges Drücken des Auslösers einschalten.
- Jeder weitere Druck ändert die Geschwindigkeit des Geräts *(40 000 / 60 000 / 80 000 rpm.)*
- Zum Ausschalten den Auslöser lange gedrückt halten.
- Das Gerät kann im ausgeschalteten Zustand durch Gedrückthalten des Auslösers im Maximalleistungsmodus betrieben werden. *(100 000 rpm)*

Laden:
- Schließen Sie das USB-C-Kabel an den USB-C-Anschluss des Geräts an.
- Schließen Sie das andere Ende des USB-Kabels an den USB-Anschluss an.
- Der Ladevorgang wird durch eine rote Kontrollleuchte angezeigt, der Abschluss durch eine blaue Kontrollleuchte.

Wartung und Reinigung:
- Das Gerät benötigt keine besondere Wartung. Reinigen Sie es nur mit einem leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.

Cattara
touch the freedom
item 13 285

- Trocken und staubfrei lagern.

Warnung:
- Legen Sie keine Gegenstände in das Gerät.
- Verhindern Sie, dass Kinder mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät ist nicht zum Aufpumpen von Fahrrad- oder Fahrzeugreifen vorgesehen.
- Das Gerät ist grundsätzlich nicht für Druckluftprodukte geeignet.
- Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Bei Überhitzung schaltet sich das Gerät ab; in diesem Fall muss es abkühlen.
- Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Wasser aus. Schützen Sie das Gerät vor Regen, Feuchtigkeit sowie vor brennbaren Flüssigkeiten und Gasen.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch zweckentfremdete Verwendung oder unsachgemäße Bedienung entstehen.
Bewahren Sie die Anleitung sorgfältig auf und geben Sie alle Unterlagen mit, wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben.
Elektrogeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, Gemäß der Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) und den entsprechenden nationalen Gesetzen müssen Elektro- und Elektronik-Altgeräte getrennt und recycelt werden. Recycling als Alternative zur Entsorgung: Der Besitzer eines Elektrogerätes ist verpflichtet, das Gerät an einer Sammelstelle abzugeben oder für eine fachgerechte Wiederverwertung zu sorgen. Elektro- und Elektronikschrott kann an einer Sammelstelle abgegeben werden, die nach den jeweils gültigen nationalen Abfallvorschriften arbeitet. Ausgenommen hiervon ist Zubehör ohne elektrische Komponenten.

PL Bezprzewodowa pompka powietrza przeznaczona do pompowania i spuszczania powietrza z materacy, łodzi, desek SUP, basenów i innych przedmiotów, nadaje się również jako dmuchawa do usuwania kurzu i brudu.

Cattara
touch the freedom
item 13 285

Użycie:
- Urządzenie włącza się, naciskając spust 2 razy z rzędu.
- *Każde kolejne naciśnięcie zmienia prędkość urządzenia (40 000 / 60 000 / 80 000 rpm.)*
- Aby wyłączyć, przytrzymaj spust przez dłuższy czas.
- Urządzenie można obsługiwać w trybie maksymalnej mocy, naciskając i przytrzymując spust, gdy jest wyłączone. *(100 000 rpm)*

Ładowanie:
- Podłącz kabel USB-C do portu USB-C urządzenia.
- Podłącz drugi koniec kabla USB do portu USB.
- Ładowanie jest sygnalizowane czerwoną kontrolką, a ładowanie jest sygnalizowane niebieską kontrolką.

Konserwacja i czyszczenie:
- Urządzenie nie wymaga specjalnej konserwacji. Do czyszczenia używaj tylko lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać agresywnych środków czyszczących.
- Przechowywać w suchym, wolnym od kurzu miejscu.

Ostrzeżenie:
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów wewnątrz urządzenia.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do pompowania opon rowerowych ani samochodowych.
- Urządzenie zasadniczo nie nadaje się do urządzeń na sprężone powietrze.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.
- Nigdy nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- W przypadku przegrzania urządzenie wyłączy się samo; w takim przypadku należy poczekać, aż ostygnie.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu ani wody, chronić je przed deszczem, wilgocią oraz łatwopalnymi cieczami i gazami.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku

Cattara
touch the freedom
item 13 285

użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem lub nieprawidłowej obsługi.
- Przechowywać instrukcję w bezpiecznym miejscu i przekazać całą dokumentację osobom trzecim.

Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Zgodnie z Dyrektywą 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (ZSEE) oraz powiązanymi przepisami krajowymi, odpady elektryczne i elektroniczne muszą być segregowane i poddawane recyklingowi. Recykling jako alternatywa dla utylizacji: właściciel sprzętu elektrycznego jest zobowiązany do przekazania sprzętu do punktu zbiórki lub zapewnienia jego prawidłowego recyklingu. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny można utylizować w punkcie zbiórki działającym zgodnie z obowiązującymi krajowymi przepisami dotyczącymi odpadów. Nie dotyczy to akcesoriów bez elementów elektrycznych.

HR Akkumulátoros légpumpa matracok, csónakok, SUP deszkák, medencék és egyéb tárgyak fel/leszívására és leresztésére, valamint por és szennyeződés eltávolítására szolgáló fúvókával is alkalmas.

Használat:
- A készülék bekapcsolásához kétszer egymás után meg kell nyomni a ravaszt.
- *Minden további megnyomás váltja a készülék sebességét. (40 000 / 60 000 / 80 000 rpm.)*
- Kikapcsoláshoz tartsa lenyomva a ravaszt.
- Kikapcsolt állapotban a készülék maximális teljesítményen működtethető a ravasz lenyomva tartásával. *(100 000 rpm)*

Töltés:
- Csatlakoztassa az USB-C kábelt a készülék USB-C portjához.
- Csatlakoztassa az USB kábel másik végét az USB forrásporthoz.
- A töltést piros jelzőfény, a töltés befejezését pedig kék jelzőfény jelzi.

Karbantartás és tisztítás:

Cattara
touch the freedom
item 13 285

- A készülék nem igényel különösebb karbantartást. A tisztításhoz csak enyhén nedves ruhát használjon. Ne használjon agresszív tisztítószereket.
- Száraz, pormentes helyen tárolandó.

Figyelmeztetés:
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülék belsejébe.
- Ne engedje, hogy a gyermekek játszszanak a készülékkel.
- A készülék nem kerékpár- vagy gépjárműabroncsok felfújására szolgál.
- A készülék állatában nem alkalmas sűrített levegős termékekhez.
- Ez a készülék nem kereskedelmi célú használatra készült.
- Bekapcsolt állapotban soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
- Túlmelegedés esetén a készülék magától kikapcsol; ilyen esetben hagyni kell lehűlni.
- Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy víznek, védje az esőtől vagy nedvességtől, valamint a gyúlékony folyadékoktól vagy gázoktól.
- A gyártó nem vállal felelősséget a rendeltetéstől eltérő használatból vagy helytelen kezelésből eredő károkért.

Őrizze meg a használati utasítást biztonságos helyen, és adja át az összes dokumentumot, amikor a terméket harmadik félnek adja tovább.
Az elektromos készülékeket tilos a kommunális hulladékkal együtt kidobni. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2002/96/EK irányelv és a kapcsolódó nemzeti jogszabályok értelmében az elektromos és elektronikus hulladékokat elkülönítve kell gyűjteni és újra kell hasznosítani. Újrahasznosítás az ártalmatlanítás alternatívájaként: az elektromos berendezés tulajdonosa köteles a berendezést egy gyűjtőhelyen leadni, vagy gondoskodni annak megfelelő újrahasznosításáról. Az elektromos és elektronikus hulladékot a vonatkozó nemzeti hulladékgazdálkodási előírásoknak megfelelően működő gyűjtőhelyen lehet leadni. Ez nem vonatkozik az elektromos alkatrészeket nem tartalmazó tartozékokra.

SLO Brezžična zračna črpalka, zasnovana za napihovanje in praznjenje vzmetnic, čolnov, desk za veslanje, bazenov in drugih predmetov, primerna pa

Cattara
touch the freedom
item 13 285

je tudi kot puhalnik za odstranjevanje prahu in umazanije.

Uporaba:
- Napravo lahko vklopite z dvema zaporednima pritiskoma na sprožilec.
- Vsak naslednji pritisk spreminja hitrost naprave *(40 000 / 60 000 / 80 000 rpm.)*
- Za izklop držite sprožilec dlje časa.
- Napravo lahko uporabljate v načinu največje moči tako, da pritisnete in držite sprožilec, ko je izključena.*(100 000 rpm)*

Polnjenje:
- Kabel USB-C priključite v vrata USB-C naprave.
- Drugi konec kabla USB priključite v vrata USB.
- Polnjenje je označeno z rdečo indikatorsko lučko, polnjenje pa je končano z modro indikatorsko lučko.

Vzdrževanje in čiščenje:
- Naprava ne potrebuje posebnega vzdrževanja. Za čiščenje uporabljajte le rahlo vlažno krpo. Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev.
- Hranite na suhem in brez prahu.

Opozorilo:
- V napravo ne postavljajte nobenih predmetov.
- Preprečite otrokom, da bi se igrali z napravo.
- Naprava ni namenjena za polnjenje pnevmatik koles ali vozil.
- Naprava na splošno ni primerna za izdelke na stisnjen zrak.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo.
- Naprave nikoli ne puščajte brez nadzora, ko je vključena.
- V primeru pregrevanja se bo naprava sama izklopila; v tem primeru jo je treba pustiti, da se ohladi.
- Naprave ne izpostavljajte dežju ali vodi, zaščitite jo pred dežjem ali vlago ter pred vnetljivimi tekočinami ali plini.
- Proizvajalec ne odgovarja za škode, ki nastane zaradi uporabe za druge namene, kot je predvideno, ali zaradi nepravilnega upravljanja.
- Navodila shranite na varnem mestu in pri predaji izdelka tretji osebi izročite vso dokumentacijo.

Cattara
touch the freedom
item 13 285

Električnih naprav ni dovoljeno odlagati med komunalne odpadke. V skladu z Direktivo 2002/96/ES o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO) in z njo povezano nacionalno zakonodajo je treba električne in elektronske odpadke ločevati in reciklirati. Recikliranje kot alternativa odstranjevanju: lastnik električne opreme je dolžan opremo predati na zbirnem mestu ali zagotoviti njeno ustrezno reciklaranje. Električne in elektronske odpadke je mogoče odvreči na zbirnem mestu, ki deluje v skladu z veljavnimi nacionalnimi predpisi o odpadkih. To ne velja za dodatno opremo brez električnih komponent.

HR Bežična zračna pumpa dizajnirana za napuhavanje i ispuhivanje madraca, čamaca, daska za veslanje, bazena i drugih predmeta, također je prikladna kao puhač za uklanjanje prašine i prljavštine.

Upotreba:
- Uređaj se može uključiti pritiskom na okidač 2 puta zaredom.
- *Svaki sljedeći pritisak mijenja brzinu uređaja (40 000 / 60 000 / 80 000 rpm.)*
- Za isključivanje, držite okidač duže vrijeme.
- Uređaj se može koristiti u načinu rada maksimalne snage pritiskom i držanjem okidača kada je isključen. *(100 000 rpm)*

Punjenje:
- Spojite USB-C kabel u USB-C priključak uređaja.
- Spojite drugi kraj USB kabela u USB priključak izvora.
- Punjenje je označeno crvenim indikatorskim svjetlom, a punjenje je završeno plavim indikatorskim svjetlom.

Održavanje i čišćenje:
- Uređaj ne zahtijeva nikakvo posebno održavanje. Za čišćenje koristite samo blago vlažnu krpu. Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje.
- Čuvajte na suhom i mjestu bez prašine.

Upozorenje:
- Ne stavljajte nikakve predmete u uređaj.

Cattara
touch the freedom
item 13 285

- Spriječite djecu da se igraju uređajem.
- Uređaj nije namijenjen za napuhavanje guma bicikala ili vozila.
- Uređaj općenito nije prikladan za proizvode na komprimirani zrak.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu upotrebu.
- Nikada ne ostavljate uređaj bez nadzora kada je uključen.
- U slučaju pregrijavanja, uređaj će se sam isključiti; u tom slučaju ga treba pustiti da se ohladi.
- Ne izlažite uređaj kiši ili vodi, zaštitite ga od kiše ili vlage te od zapaljivih tekućina ili plinova.
- Proizvođač ne odgovara za štetu uzrokovanu korištenjem u druge svrhe osim onih za koje je namijenjen ili nepravilnim rukovanjem.
- Upute čuvajte na sigurnom mjestu i predajte svu dokumentaciju prilikom predaje proizvoda trećoj strani.

Električni uređaji ne smiju se odlagati s komunalnim otpadom. Prema Direktivi 2002/96/EZ o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi (WEEE) i povezanim nacionalnim zakonodavstvom, električni i elektronički otpad mora se odvajati i reciklirati. Recikliranje kao alternativa odlaganju: vlasnik električne opreme dužan je predati opremu na sabirno mjesto ili osigurati njezino pravilno recikliranje. Električni i elektronički otpad može se odložiti na sabirno mjesto koje posluje u skladu s važećim nacionalnim propisima o otpadu. To se ne odnosi na pribor bez električnih komponenti.

RO Pompă de aer fără fir concepută pentru umflarea și dezumflarea saltelelor, bărcilor, plăcilor de paddleboard, piscinelor și altor obiecte, potrivită și ca suflantă pentru îndepărtarea prafului și murdăriei.

Utilizare:
- Dispozitivul poate fi pornit apăsând pe trăgaci de 2 ori la rând.
- Fiecare apăsare ulterioară schimbă viteza dispozitivului *(40 000 / 60 000 / 80 000 rpm.)*
- Pentru a-l opri, ține-l apăsat trăgaciul mult timp.
- Dispozitivul poate fi funcționat în modul de putere maximă apăsând și menținând apăsat trăgaciul atunci când este oprit.

Cattara
touch the freedom
item 13 285

(100 000 rpm)

Întreținere și curățare:
- Conectați cablul USB-C la portul USB-C al dispozitivului.
- Conectați celălalt capăt al cablului USB la portul sursă USB.
- Încărcarea este indicată de un indicator luminos roșu, iar încărcarea este completă de un indicator luminos albastru.

Údržba a čistění:
- Dispozitivul nu necesită nicio întreținere specială. Folosiți doar o cârpă ușor umedă pentru curățare. Nu utilizați agenți de curățare agresivi.
- A se păstra într-un loc uscat și fără praf.

Atenție:
- Nu așezați obiecte în interiorul dispozitivului.
- Nu lăsați copiii să se joace cu dispozitivul.
- Dispozitivul nu este destinat umflării anvelopelor de biciclete sau vehicule.
- Dispozitivul nu este, în general, potrivit pentru produse cu aer comprimat.
- Acest dispozitiv nu este destinat utilizării comerciale.
- Nu lăsați niciodată dispozitivul nesupravegheat atunci când este pornit.
- În caz de supraîncălzire, dispozitivul se va opri automat; în acest caz, trebuie lăsat să se răcească.
- Nu expuneți dispozitivul la ploaie sau apă, protejați-l de ploaie sau umiditate și de lichide sau gaze inflamabile.
- Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea în alte scopuri decât cele prevăzute sau de funcționarea incorectă.
- Păstrați instrucțiunile într-un loc sigur și predați toate documentele atunci când predați produsul unei terțe părți.

Dispozitivele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale. Conform Directivei 2002/96/CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) și legislației naționale aferente, deșeurile electrice și electronice trebuie separate și reciclate. Reciclarea ca alternativă la eliminare: proprietarul echipamentelor electrice este obligat să predea echipamentul la

Cattara
touch the freedom
item 13 285

un punct de colectare sau să se asigure că acesta este reciclat corespunzător. Deșeurile electrice și electronice pot fi eliminate la un punct de colectare care funcționează în conformitate cu reglementările naționale aplicabile privind deșeurile. Aceasta nu se aplică accesoriilor fără componente electrice.

LV Beļaidis ērso siurblys, skirtas čiužiniams, valtims, irklentėms, baseinams ir kitiems daiktams pripūsti ir išleisti orą, taip pat tinka kaip pūstuvas dulkėms ir nešvarumams šalinti.

Naudojimas:
- Įrenginį galima įjungti 2 kartus iš eilės paspaudus gaiduką.
- *Kiekvienas paskesnis paspaudimas keičia įrenginio greitį (40 000 / 60 000 / 80 000 rpm.)*
- Norėdami išjungti, ilgai laikykite nuspaudę gaiduką.
- Įrenginį galima naudoti maksimalios galios režimu, paspaudus ir laikant gaiduką, kai jis išjungtas. *(100 000 rpm)*

Įkrovimas:
- Prijunkite USB-C laidą prie įrenginio USB-C prievado.
- Podėjus drugį koniec kabla USB do portu USB.
- Kroviminę rodo raudona indikatoriaus lemputė, o įkrovimo pabaigą – mėlyna indikatoriaus lemputė.

Priežiūra ir valymas:
- Įrenginiui nereikia jokios specialios priežiūros. Valymui naudokite tik šiek tiek drėgną šluostę. Nenaudokite agresyvių valymo priemonių.
- Laikyti sausoje, be dulkių vietoje.

Įspėjimas:
- Nedėkite jokių daiktų į įrenginį.
- Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.
- Prietaisas nėra skirtas dviračių ar automobilių padangoms pripūsti.
- Prietaisas paprastai netinka suslėgto oro gaminiams.
- Šis prietaisas nėra skirtas komerciniam naudojimui.

Cattara
touch the freedom
item 13 285

- Niekada nepalikite jungto prietaiso be priežiūros.
- Perkaitus, prietaisas išsijungs; tokiu atveju jam reikia leisti atvėsti.
- Saugokite prietaisą nuo lietaus ar vandens, saugokite jį nuo lietaus ar drėgmės ir nuo degių skysčių ar dujų.
- Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl naudojimo ne pagal paskirtį arba dėl netinkamo naudojimo.
- Laikykite instrukcijas saugioje vietoje ir perduokite visus dokumentus, kai perduodate gaminį trečiajai šaliai.

Elektros prietaisų negalima išmesti su komunalinėmis atliekomis. Pagal Direktyvą 2002/96/EB dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EE|A) ir susijusius nacionalinius teisės aktus, elektros ir elektroninės įrangos atliekas reikia atskirti ir perdirbti. Perdirbimas kaip alternatyva utilizavimui: elektros įrangos savininkas privalo perduoti įrangą surinkimo punktui arba užtikrinti, kad ji būtų tinkamai perdirbta. Elektros ir elektroninės įrangos atliekas galima utilizuoti surinkimo punkte, veikiančiame pagal galiojančius nacionalinius atliekų tvarkymo reglamentus. Tai netaikoma priedams be elektros komponentų.

LT Bezvadu gaisa sūknis, kas paredzēts matraču, laivu, SUP dēļu, baseinu un citu priekšmetu piepūšanai un izpūšanai, kā arī piemērots kā pūtējs putekļu un netīrumu noņemšanai.

Lietošana:
- Ierīci var ieslēgt, nospiežot spūdzu 2 reizes pēc kārtas.
- *Katrs nākamais nospiediens cikliski maina ierīces ātrumu (40 000 / 60 000 / 80 000 rpm.)*
- Lai to izslēgtu, ilgi turiet nospiestu sprūdzu.
- Ierīci var darbināt maksimālās jaudas režīmā, nospiežot un turot nospiestu sprūdzi, kad tā ir izslēgta. *(100 000 rpm)*

Uzlāde:
- Pievienojiet USB-C kabeli ierīces USB-C portam.
- Pievienojiet USB kabeļa otru galu USB avota portam.

Cattara
touch the freedom
item 13 285

- Uzlādi norāda sarkana indikatora lampiņa, un uzlādes pabeigšanu norāda zila indikatora lampiņa.

Apkope un tīrīšana:
- Ierīcei nav nepieciešama īpaša apkope. Tīrīšanai izmantojiet tikai nedaudz mitru drānu. Nelietojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus.
- Uzglabāt sausā, bez putekļiem vietā.

Brīdinājums:
- Neievietojiet ierīces iekšpusē nekādus priekšmetus.
- Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci.
- Ierīce nav paredzēta velosipēdu vai transportlīdzekļu riepu piepūšanai.
- Ierīce parasti nav piemērota saspiesta gaisa izstrādājumiem.
- Šī ierīce nav paredzēta komerciālai lietošanai.
- Nekad neatstājiet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir ieslēgta.
- Pārkarsšanas gadījumā ierīce pati izslēdzas; šādā gadījumā tai jāļauj atdzist.
- Nepakļaujiet ierīci lietum vai ūdenim, sargājiet to no lietus vai mitruma, kā arī no viegli uzliesmojošiem šķidrumiem vai gāzēm.
- Ražotājs neatbild par bojājumiem, kas radušies lietošanas rezultātā citiem mērķiem vai nepareizas darbības dēļ.
- Glabājiet instrukcijas drošā vietā un, nododot ierīci trešajai personai, nododiet tai visus dokumentus.

Elektriskās ierīces nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Saskaņā ar Direktīvu 2002/96/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA) un saistītajiem valsts tiesību aktiem elektriskie un elektroniskie atkritumi ir jāatdala un jāpārstrādā. Pārstrāde kā alternatīva utilizācijai: ekotīmekārtu īpašniekam ir pienākums nodot iekārtu savākšanas punktā vai nodrošināt tās pareizu pārstrādi. Elektriskos un elektroniskos atkritumus var utilizēt savākšanas punktā, kas darbojas saskaņā ar piemērojamajiem valsts atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem. Tas neattiecas uz piederumiem bez elektriskām sastāvdaļām.

EST Juhtmeta õhupump madratsite, paatide, aerulaudade, basseinide ja

Cattara
touch the freedom
item 13 285

muude esemete täis- ja tühjakspumpamiseks, sobib ka tolmu ja mustuse eemaldamiseks puhurina.

Kasutamine:
- Seadme saab sisse lülitada päästiku kaks korda järjest vajutades.
- *Iga järgnev vajutus muudab seadme kiirust (40 000 / 60 000 / 80 000 rpm.)*
- Väljalülitamiseks hoidke päästikut pikka aega all.
- Seadet saab maksimaalse võimsusega režiimis kasutada, kui see on välja lülitatud ja päästikut all hoiate. *(100 000 rpm)*

Laadimine:
- Ühendage USB-C-kaabel seadme USB-C-porti.
- Ühendage USB-kaabli teine ots USB-allikaporti.
- Laadimist näitab punane märgutuli ja laadimise lõppemist sinine märgutuli.

Hooldus ja puhastamine:
- Seade ei vaja erilist hooldust. Puhastamiseks kasutage ainult kergelt niisket lappi. Ärge kasutage agressiivseid puhastusvahendeid.
- Hoida kuivas ja tolmuvabas kohas.

Hoiatus:
- Ärge asetage seadme sisse esemeid.
- Ärge laske lastel seadmega mängida.
- Seade ei ole ette nähtud jalgratta- ega sõidukirehvide täispumpamiseks.
- Seade ei sobi üldiselt suruõhutoodete jaoks.
- See seade ei ole ette nähtud äriliseks kasutamiseks.
- Ärge jätke seadet sisse lülitatuna järelevalveta.
- Ülekuumenemise korral lülitub seade ise välja; sellisel juhul tuleb lasta sellel jahtuda.
- Ärge jätke seadet vihma ega vee kätte, kaitske seadet vihma või niiskuse ning tuleohtlike vedelike või gaaside est.
- Tootja ei vastuta kahjude eest, mis on tekinud muul otstarbel kasutamise või valest kasutamisest.

Cattara
touch the freedom
item 13 285

- Hoidke juhiseid kindlas kohas ja andke toote kolmandale isikule üleandmisel kaasa kõik dokumendid.

Elektriseadmeid ei tohiks utiliseerida olmejäätmetega. Vastavalt elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiivile 2002/96/EÜ ja sellega seotud riiklikele õigusaktidele tuleb elektri- ja elektroonikajäätmed eraldada ja taaskasutada. Taaskasutus alternativina utiliseerimisele: elektriseadme omanik on kohustatud seadme üle andma kogumispunkti või tagama selle nõuetekohase utiliseerimise. Elektri- ja elektroonikajäät